

والوں سے محبت کرتا ہے۔ (۱۵۹)

اگر اللہ تعالیٰ تمہاری مدد کرے تو تم پر کوئی غالب نہیں آ سکتا اور اگر وہ تمہیں چھوڑ دے تو اس کے بعد کون ہے جو تمہاری مدد کرے؟ ایمان والوں کو اللہ تعالیٰ ہی پر بھروسہ رکھنا چاہئے۔ (۱۶۰)

نا ممکن ہے کہ نبی سے خیانت ہو جائے<sup>(۱)</sup> ہر خیانت کرنے والا خیانت کو لئے ہوئے قیامت کے دن حاضر ہو گا، پھر ہر شخص اپنے اعمال کا پورا پورا بدله دیا جائے گا، اور وہ ظلم نہ کئے جائیں گے۔ (۱۶۱)

کیا پس وہ شخص جو اللہ تعالیٰ کی خوشنودی کے درپے ہے، اس شخص جیسا ہے جو اللہ تعالیٰ کی ناراضگی لے کر لوٹتا ہے؟ اور جس کی جگہ جنم ہے جو بدترین جگہ ہے۔ (۱۶۲)

اللہ تعالیٰ کے پاس ان کے الگ الگ درجے ہیں اور ان کے تمام اعمال کو اللہ بخوبی دیکھ رہا ہے۔ (۱۶۳)

بے شک مسلمانوں پر اللہ تعالیٰ کا بڑا احسان ہے کہ ان ہی میں سے ایک رسول ان میں بھیجا،<sup>(۲)</sup> جو انہیں اس کی

لَنْ يَعْصِرَكُمْ أَنْ يَعْلَمُوْنَ فَلَا يَأْلِمُكُمْ مِّنْ ذَلِكُمْ  
يَعْصِرُكُمْ مِّنْ بَعْدِ مَا يَعْلَمُونَ ۝

وَمَا كَانَ لِنَبِيٍّ أَنْ يَعْلَمُ وَمَنْ يَعْلَمْ يَاْتِ بِهَا غَلَى يَوْمٌ  
الْقِيمَةُ تُؤْتَى مُلِئُ نَفْسٍ تَاكِبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ۝

أَفَنْ اَتَيْتَ رِضْوَانَ اللَّهِ كَمْ يَأْتِ بِسَخْطٍ مِّنَ اللَّهِ وَمَا لَهُ  
جَهَنَّمُ وَمِنْ الْمُصِيرِ ۝

هُمْ دَرَجَتُ عِنْدَ اللَّهِ وَاللَّهُ بِصِيرَتٍ يَعْلَمُونَ ۝

لَقَدْ مَنَّ اللَّهُ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ إِذْ بَعَثَ فِيهِمْ رَوْلًا مِّنْ أَنْفُسِهِمْ  
يَنْتَلِعُونَ مِنْهُمْ وَمِنْهُمْ يَعْرِجُونَ إِلَيْهِ وَإِلَيْهِمْ ۝

کہ جمورویت میں ہے۔ دوسری یہ کہ سارا اعتماد توکل اللہ کی ذات پر ہونہ کہ مشورہ دینے والوں کی عقل و فہم پر۔ اگلی آیت میں بھی توکل علی اللہ کی مزید تاکید ہے۔

(۱) جنگ احمد کے دوران جو لوگ، مورچہ چھوڑ کر مال غیمت سیئنے دوڑ پڑے تھے ان کا خیال تھا کہ اگر ہم نہ پہنچے تو سارا مال غیمت دوسرے لوگ سیئت لے جائیں گے اس پر تنبیہ کی جاری ہے کہ آخر تم نے یہ تصور کیسے کر لیا کہ اس مال میں سے تمہارا حصہ تم کو نہیں دیا جائے گا۔ کیا تمہیں قائد غزوہ محمد ﷺ کی امانت پر اطمینان نہیں۔ یاد رکھو کہ ایک پیغمبر سے کسی قسم کی خیانت کا صدور ممکن ہی نہیں ہے کیونکہ خیانت، بُوت کے منافی ہے۔ اگر نبی ہی خائن ہو تو پھر اس کی بُوت پر یقین کیوں کر کیا جاسکتا ہے؟ خیانت بُوت بُداگنا ہے احادیث میں اس کی سخت مذمت آئی ہے۔

(۲) نبی کے بشوار انسانوں میں سے ہی ہونے کو اللہ تعالیٰ ایک احسان کے طور پر بیان کر رہا ہے اور فی الواقع یہ احسان عظیم ہے کہ اس طرح ایک توہہ اپنی قوم کی زبان اور لیجے میں ہی اللہ کا پیشام پہنچائے گا جسے سمجھنا ہر شخص کے لئے آسان

وَكُنْ كَافُوْمُ قَبْلُ لِهِ ضَلَّلُ مُؤْمِنِينَ ①

آیتیں پڑھ کر سنتا ہے اور انہیں پاک کرتا ہے اور انہیں کتاب اور حکمت<sup>(۱)</sup> سمجھاتا ہے، یقیناً<sup>(۲)</sup> یہ سب اس سے پہلے کھلی گمراہی میں تھے۔ (۱۶۳)

(کیا بات ہے) کہ جب تمیں ایک ایسی تکلیف پہنچی کہ تم اس جیسی دوچند پنچاچے<sup>(۳)</sup> تو یہ کہنے لگے کہ یہ کہاں سے آگئی؟ آپ کہہ دیجئے کہ یہ خود تمہاری طرف سے

اوَّلَيَا أَصَابَتْكُم مُّتَعَذِّبَةٌ قُدْ أَصَبَّتُمْ وَشَلَّهَا أَقْلَمَتُمْ أَنِ هَذَا  
قُلْ هُوَمِنْ عَنِّيْدَأَنْقِيلَمَ مِنَ اللَّهِ عَلَى گُلْ شَنِي  
قَدِيرُز<sup>(۴)</sup>

ہو گا۔ دوسرے، لوگ ہم جنس ہونے کی وجہ سے اس سے ماوس اور اس کی قریب ہوں گے۔ تیرے انسان کے لئے انسان، یعنی بشری ہیروی تو ممکن ہے لیکن فرشتوں کی ہیروی اس کے بس کی بات نہیں اور نہ فرشتہ انسان کے وجدان و شعور کی گمراہیوں اور باریکیوں کا اور اس کر سکتا ہے۔ اس لئے اگر پیغمبر فرشتوں میں سے ہوتے تو وہ ان ساری خوبیوں سے محروم ہوتے جو تبلیغ و دعوت کے لئے نہایت ضروری ہیں۔ اس لئے جتنے بھی امنیا آئے ہیں سب کے سب بشری تھے۔ قرآن نے ان کی بشریت کو خوب کھول کر بیان کیا ہے۔ مثلاً فرمایا ﴿ وَمَا أَرْسَلْنَاكُمْ بِكُلِّ الْأَيَّامِ جِئْنَهُمْ ۝ (یوسف - ۱۰۹) ”ہم نے آپ ﷺ سے پہلے جتنے بھی رسول بھیجے وہ مرد تھے جن پر ہم وحی کرتے تھے” ﴿ وَمَا أَرْسَلْنَا  
قَبْلَكُمْ مِنَ الْمُرْسَلِينَ لَا أَنْهُمْ لِيَكُلُّونَ الظَّاهِرَةَ وَيَبْشُرُونَ فِي الْأَنْوَاقِ ۝ (سورہ الفرقان - ۲۰) ”ہم نے آپ ﷺ سے  
پہلے جتنے بھی رسول بھیجے، سب کھانا کھاتے اور بازاروں میں چلتے تھے۔“ اور خود نبی ﷺ کی زبان مبارک سے کہلوایا گیا  
﴿ قُلْ إِنَّمَا أَنْذَلْنَاكُمْ بِوَحْيِنَا ۝ (سورہ حم السجدة - ۲۰) ”آپ ﷺ کہہ دیجئے میں بھی تو تمہاری طرح صرف بشری  
ہوں البتہ مجھ پر وحی کا نزول ہوتا ہے۔“ آج بہت سے افراد اس چیز کو نہیں سمجھتے اور اخراج کا شکال ہیں۔

(۱) اس آیت میں نبوت کے تین اہم مقاصد بیان کئے گئے ہیں۔ ۱- تلاوت آیات۔ ۲- ترکیہ۔ ۳- تعلیم کتاب و حکمت۔ تعلیم کتاب میں تلاوت از خود آجائی ہے، تلاوت کے ساتھ ہی تعلیم ممکن ہے، تلاوت کے بغیر تعلیم کا تصور ہی نہیں۔ اس کے باوجود تلاوت کو الگ ایک مقصد کے طور پر ذکر کیا گیا ہے جس سے اس نکتے کی وضاحت مقصود ہے کہ تلاوت بجائے خود ایک مقدس اور نیک عمل ہے، چاہے پڑھنے والا اس کا مفہوم سمجھے یا نہ سمجھے۔ قرآن کے معانی و مطالب کو سمجھنے کی کوشش کرنا یقیناً ہر مسلمان کے لئے ضروری ہے۔ لیکن جب تک یہ مقصد حاصل نہ ہو یا اتنی فہم و استعداد بہم نہ پہنچ جائے، تلاوت قرآن سے اعراض یا غفلت جائز نہیں۔ ترکیے سے مراد عقائد اور اعمال و اخلاق کی اصلاح ہے، جس طرح آپ ﷺ نے انہیں شرک سے ہٹا کر توحید پر لگایا اسی طرح نہایت بد اخلاق اور بد اطوار قوم کو اخلاق و کردار کی رفتتوں سے ہمکنار کر دیا، حکمت سے مراد اکثر مفسرین کے نزدیک حدیث ہے۔

(۲) یہ إِنْ مُحَكَّمَةٌ مِنَ الْمُنْقَلَّةِ ہے یعنی «إِنَّ» (تحقیق، یقیناً بالاشہ) کے معنی ہیں۔

(۳) یعنی احد میں تمہارے ستر آدمی شہید ہوئے تو بدر میں تم نے ستر کافر قتل کئے تھے اور ستر قیدی بنائے تھے۔

لے۔ (۱۶۶)۔

بے شک اللہ تعالیٰ ہر چیز پر قادر ہے۔ (۱۶۵)

ور تمہیں جو کچھ اس دن پہنچا جس دن دو جماعتوں میں  
د بھیڑ ہوئی تھی، وہ سب اللہ کے حکم سے تھا اور اس  
لئے کہ اللہ تعالیٰ ایمان والوں کو ظاہری طور پر جان

اور منافقوں کو بھی معلوم کر لے<sup>(۲)</sup> جن سے کہا گیا کہ آؤ  
اللہ کی راہ میں جناد کرو، یا کافروں کو ہٹاؤ تو وہ کہنے لگے  
کہ اگر ہم لڑائی جانتے ہوتے تو ضرور ساتھ دیتے،<sup>(۳)</sup> وہ  
اس دن بہ نسبت ایمان کے کفر سے بہت قریب تھے،<sup>(۴)</sup>  
اپنے منہ سے وہ باتیں بناتے ہیں جو ان کے دلوں میں  
نہیں،<sup>(۵)</sup> اور اللہ تعالیٰ خوب جانتا ہے جسے وہ چھپاتے  
ہیں۔ (۱۷)

یہ لوگ ہیں جو خود بھی بیٹھے رہے اور اپنے بھائیوں کی بابت کماکہ اگر وہ بھی ہماری بات مان لیتے تو قتل نہ کئے

وَمَا أَصَابَهُمْ يَوْمَ التَّقْرِيبَةِ إِلَّا دُنُونٌ لِّلَّهِ وَلِيَعْلَمُ  
الْمُؤْمِنُونَ

وَلِيَعْلَمُ الَّذِينَ تَغْفِلُونَ وَقَدْ أَنْتُمْ تَغْفِلُونَ فِي سَبِيلِ  
اللَّهِ أَوْ أَدْعُوكُمْ إِلَىٰ مَا تَبَرَّعْنَاهُمْ هُنَّ لِكُفَّارٍ  
يَوْمَئِنْ أَقْرَبُ مِنْهُ لِلْأَيْمَانِ يَقُولُونَ بِاَنْفُوسِهِمْ ثَالِثُ  
فِي قُلُوبِهِمْ وَإِنَّ اللَّهَ عَلَمُ بِمَا يَكْتُمُونَ ﴿٦﴾

الَّذِينَ قَاتَلُوا إِخْرَانَهُمْ وَقَعْدُوا وَأَنَا طَاعُونَا مَا فَتَلُوا مُقْلٌ

(۱) یعنی تمہاری اس غلطی کی وجہ سے جو رسول اللہ ﷺ کے تاکیدی حکم کے باوجود پہاڑی مورچے چھوڑ کر تم نے کی تھی۔ جیسا کہ اس کی تفصیل پہلے گزری کہ اس غلطی کی وجہ سے کافروں کے ایک دستے کو اس درے سے دوبارہ حملہ کرنے کا موقع مل گیا۔

(۲) یعنی احمد میں تمہیں جو کچھ نقصان پہنچا، وہ اللہ کے حکم سے ہی پہنچا ہے (تاکہ آئندہ تم اطاعت رسول کا لکھتے اہتمام کرو) علیہ از وسیر، اک اک مقصد مو منیر، اور منافق، کو اک، سے سے سے الگ اور مبتدا کرنا بھی قابل۔

(۳) لڑائی جانے کا مطلب یہ ہے کہ اگر واقعی آپ لوگ لڑائی لڑنے چل رہے ہوتے تو ہم بھی ساتھ دیتے۔ مگر آپ تو لڑائی کے بجائے اپنے آپ کو باتی کے دہانے میں جھوٹنے جا رہے ہیں۔ ایسے غلط کام میں ہم کیوں آپ کا ساتھ دیتے۔ یہ عبد اللہ بن ابی اور اس کے ساتھیوں نے اس لئے کہا کہ ان کی بات نہیں مانی گئی تھی اور اس وقت کما جب وہ مقام شوط پر پہنچ کر واپس ہو رہے تھے اور عبد اللہ بن حرام انصاری بیٹھا۔ انہیں سمجھا بجا کہ شریک جنگ کرنے کی کوشش کر رہے

(۲) اسنے نفاقت اور الہاماتوں کا وجہ سے جو انہوا نے کیم۔

(۵) یعنی نیزان سے تو ظاہر کا جو نہ کور ہوا لیکن دل میں سے تھا کہ ہماری علیحدگی سے ایک تو مسلمانوں کے اندر بھی ضعف

جاتے۔ کہ دیکھئے! کہ اگر تم پے ہو تو اپنی جانوں سے موت کو ہٹا دو۔ <sup>(۱)</sup> (۲۸)

جو لوگ اللہ کی راہ میں شہید کئے گئے ہیں ان کو ہرگز مردہ نہ سمجھیں، بلکہ وہ زندہ ہیں اپنے رب کی پاس روزیاں دیئے جاتے ہیں۔ <sup>(۲)</sup> (۲۹)

اللہ تعالیٰ نے اپنا فضل جوانیں دے رکھا ہے اس سے بہت خوش ہیں اور خوشیاں منا رہے ہیں ان لوگوں کی بابت جواب تک ان سے نہیں ملے ان کے پیچھے ہیں، <sup>(۳)</sup> اس پر کہ انہیں نہ کوئی خوف ہے اور نہ وہ غمگین ہوں گے۔ <sup>(۴)</sup> (۷۰)

فَإِذَا قُتِّلُواْ عَنْ أَفْسِلِكُلِّ الْمُؤْمِنِينَ إِنَّمَا يُقْتَلُونَ صَدِيقِيْنَ <sup>(۵)</sup>

وَلَا يَحْسِنُ الَّذِينَ قُتِّلُواْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَمْوَالَهُمْ أَبْلَغَهُمْ أَخْيَارُهُمْ  
عِنْدَ رَبِّهِمْ يُرْثُونَ <sup>(۶)</sup>

فَرِجُلُوْنَ يَمْأُلُوْهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ وَيَقْتَبِرُونَ بِأَذْنِيْنِ لَهُ  
يَلْهُقُوا بِهِمْ مَنْ حَلَّ فِيهِمْ الْحُوْفُ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْتَذُونَ <sup>(۷)</sup>

پیدا ہو گا۔ دوسرے، ”کافروں کو فائدہ ہو گا۔ مقصد اسلام، مسلمانوں اور نبی کرم ﷺ کو نقصان پہنچانا تھا۔

(۱) یہ منافقین کے اس قول کا رد ہے کہ ”اگر وہ ہماری بات مان لیتے تو قتل نہ کئے جاتے“ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ ”اگر تم پے ہو تو اپنے سے موت ٹال کر دکھاؤ“ مطلب یہ ہے کہ تقدیر سے کسی کو مفر نہیں۔ موت بھی جہاں اور جیسے مقدر ہے، وہاں اور اسی صورت میں آکر رہے گی۔ اس لئے جہاد اور اللہ کی راہ میں لڑنے سے گریز فرار یہ کسی کو موت کے شکنے سے نہیں بچا سکتا۔

(۲) شدای کی یہ زندگی حقیقی ہے یا مجازی، یقیناً حقیقی ہے لیکن اس کا شعور اہل دنیا کو نہیں (جیسا کہ قرآن نے وضاحت کر دی ہے۔ ملاحظہ ہو (سورہ بقرۃ آیت نمبر ۱۵۲) پھر اس زندگی کا مطلب کیا ہے؟ بعض کہتے ہیں قبروں میں ان کی رو میں لوٹا دی جاتی ہیں اور وہاں اللہ کی نعمتوں سے لطف اندوں ہوتے ہیں۔ بعض کہتے ہیں کہ جنت کے پھلوں کی خوبیوں کی انہیں آتی ہیں جن سے ان کے مشام جان معطر رہتے ہیں۔ لیکن حدیث سے ایک تیری شکل معلوم ہوتی ہے اس لئے وہی صحیح ہے، وہ یہ کہ ان کی رو حسیں بزرپرندوں کے جو فیساں میں داخل کردی جاتی ہیں اور وہ جنت میں کھاتی پھرتی اور اسکی نعمتوں سے متعین ہوتی ہیں (فتح التدریج بحوالہ صحیح مسلم، کتاب الہمارۃ)

(۳) یعنی وہ اہل اسلام جو ان کے پیچے دنیا میں زندہ ہیں یا مصروف جہاد ہیں، ان کی بابت وہ خواہش کرتے ہیں کہ کاش وہ بھی شادت سے ہمکنار ہو کر یہاں ہم جیسی پر لطف زندگی حاصل کریں۔ شدای احمد نے اللہ تعالیٰ کی بارگاہ میں عرض کیا کہ ہمارے وہ مسلمان بھائی جو دنیا میں زندہ ہیں، انہیں ہمارے حالات اور پر مسربت زندگی سے کوئی مطلع کرنے والا ہے؟ تاکہ وہ جنگ و جہاد سے اعراض نہ کریں، اللہ تعالیٰ نے فرمایا ”میں تمہاری یہ بات ان تک پہنچا دیتا ہوں“ اسی سلسلے میں اللہ تعالیٰ نے یہ آیات نازل فرمائیں۔ (مسند احمد ۳۶۵-۳۶۶ سنن ابی داود، کتاب الجہاد) علاوہ اذیں متعدد احادیث

وہ خوش ہوتے ہیں اللہ کی نعمت اور فضل سے اور اس سے بھی کہ اللہ تعالیٰ ایمان والوں کے اجر کو برباد نہیں کرتا۔<sup>(۱)</sup> (۱۷۱)

جن لوگوں نے اللہ اور رسول کے حکم کو قبول کیا اس کے بعد کہ انہیں پورے زخم لگ چکے تھے، ان میں سے جنہوں نے نیکی کی اور پرہیزگاری برقراری کے لئے بہت زیادہ اجر ہے۔<sup>(۲)</sup> (۱۷۲)

يَسْبِّهُ رُونَ يَنْعَمُهُ مِنْ أَنْ لَهُ وَقْصِيلٌ وَقَاتَ اللَّهُ لِأُخْرِيهِ أَنْهُ  
الْمَوْمِنِينَ<sup>(۱)</sup>

الَّذِينَ اسْتَحَاجُوا إِلَيْنَا وَالرَّسُولُ مِنْ بَعْدِ مَا آتَاهُمْ  
الْقُرْآنَ إِلَيْنَاهُ أَحَسَّوْا مُهَمَّهُ وَالْهُوَ الْجَعَلِيُّ<sup>(۲)</sup>

سے شہادت کی فضیلت ثابت ہے۔ مثلاً ایک حدیث میں فرمایا «ما مِنْ نَفْسٍ تَمُوتُ، لَهَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ، يَسْرُهَا أَنْ تَرْجِعَ إِلَى الدُّنْيَا إِلَّا الشَّهِيدُ، فَإِنَّهُ يَسْرُهُ أَنْ يَرْجِعَ إِلَى الدُّنْيَا فَيُقْتَلَ مَرَةً أُخْرَى لِمَا يَرَى مِنْ فَضْلِ الشَّهَادَةِ»۔ (مسند أحمد ۱۴۲۳، صحیح مسلم، کتاب الإمارۃ، باب فضل الشہادۃ) کوئی مرنے والی جان، جس کو اللہ کے ہاں اچھا مقام حاصل ہے، دنیا میں لوٹا پسند نہیں کرتی۔ البیت شہید دنیا میں دوبارہ آنا پسند کرتا ہے تاکہ وہ دوبارہ اللہ کی راہ میں قتل کیا جائے۔ یہ آرزو وہ اس لیے کرتا ہے کہ شہادت کی فضیلت کا وہ شاہد کر لیتا ہے۔ «حضرت جابر بن عبد اللہ کرتے ہیں کہ مجھ سے رسول اللہ ﷺ نے فرمایا تھے معلوم ہے کہ اللہ نے تیرے باپ کو زندہ کیا اور اس سے کہا کہ مجھ سے اپنی کسی آرزو کا اطمینان کر (تاکہ میں اسے پورا کر دوں) تیرے باپ نے جواب دیا کہ میری تو صرف یہی آرزو ہے کہ مجھے دوبارہ دنیا میں بھیج دیا جائے تاکہ دوبارہ تیری راہ میں مارا جاؤں، اللہ تعالیٰ فرمائے گا، یہ تو ممکن نہیں ہے اس لیے کہ میرا فیصلہ ہے کہ ہمارا آنے کے بعد کوئی دنیا میں واپس نہیں جاسکتا۔

(۱) یہ استبشار پسلے استبشار کی تائید اور اس بات کا بیان ہے کہ ان کی خوشی محض خوف و حزن کے فقدان کی ہی وجہ سے نہیں بلکہ اللہ کی نعمتوں اور اس کے بے پایاں فضل و کرم کی وجہ سے بھی ہے اور بعض مفسرین نے کہا ہے پہلی خوشی کا تعلق دنیا میں رہ جانے والے بھائیوں کی وجہ سے اور یہ دوسرا خوشی اس انعام و اکرام کی ہے جو اللہ تبارک و تعالیٰ کی طرف سے خود ان پر ہوا۔ (فتح القدری)

(۲) جب مشرکین جنگ احمد سے واپس ہوئے تو راستے میں انہیں خیال آیا کہ ہم نے تو ایک نہایت سحری موقع ضائع کر دیا۔ مسلمان شکست خور دگی کی وجہ سے بے حوصلہ اور خوف زدہ تھے۔ ہمیں اس سے فائدہ اٹھا کر مدینہ پر بھر پور حملہ کر دیتا چاہئے تھا تاکہ اسلام کا یہ پودا اپنی سر زمین (مدینہ) سے ہی نیست و تابود ہو جائے۔ ادھرمدینہ پہنچ کر نبی کریم ﷺ کو بھی اندریشہ ہوا کہ شاید وہ پھر پلٹ آئیں اللہ اآپ ﷺ نے صحابہ کو لڑنے کے لئے آتا کیا آپ ﷺ کے کہنے پر صحابہ باوجود اس بات کے کہ وہ اپنے مقتولین و مجرموں کی وجہ سے دل گرفتہ اور محروم و مغموم تھے، تیار ہو گئے۔ مسلمانوں کا یہ قافلہ جب مدینہ سے ۸ میل کے فاصلے پر واقع "حراء الاسد" پر پہنچا تو مشرکین کو خوف محسوس ہوا۔ چنانچہ ان کا ارادہ بدل گیا اور وہ مدینہ پر حملہ اور ہونے کے بجائے کہ واپس چلے گئے۔ اس کے بعد نبی ﷺ اور آپ ﷺ کے رفقہ بھی

(نتیجہ یہ ہوا کہ) اللہ کی نعمت و فضل کے ساتھ یہ  
لوٹے،<sup>(۱)</sup> انہیں کوئی برائی نہ پہنچی، انہوں نے اللہ تعالیٰ  
کی رضامندی کی پیروی کی، اللہ بہت بڑے فضل والا  
—۔<sup>(۲)</sup>

یہ خبر دینے والا صرف شیطان ہی ہے جو اپنے دوستوں

**آتَيْنَاهُمْ أَنَّا سَمِعْنَا فَقَالُوا إِنَّا سَمِعْنَا وَمَا يُكَفِّرُ بِمَا سَمِعَ إِلَّا مُجْرِمٌ**

فَإِنْقَلِبُوا إِنْعَمَّةَ اللَّهِ وَفَضَّلُوا عَلَيْهِ مُسْوَدَّةً وَأَبْكَوْهُ  
رِضْوَانَ اللَّهِ وَاللَّهُ ذُو فَضْلٍ عَظِيمٌ<sup>(٤)</sup>

**إِنَّمَا ذَلِكُمُ الشَّيْطَنُ يُعَذِّبُ أَهْلَ إِيمَانِهِ فَلَا تَقْرَأُوهُمْ وَخَافُونَ**

مذہب و اپس آگئے۔ آیت میں مسلمانوں کے اسی جذبہ اطاعت اللہ و رسول کی تعریف کی گئی ہے بعض نے اس کا سبب نزول حضرت ابوسفیان کی اس دھمکی کو بتایا ہے کہ آئندہ سال بدر صفری میں ہمارا تمثیر مقابلہ ہو گا۔ (ابوسفیان ابھی تک مسلمان نہیں ہوئے تھے) جس پر مسلمانوں نے بھی اللہ و رسول کی اطاعت کے جذبے کامظاہرہ کرتے ہوئے، جمادی میں بھرپور حصہ لینے کا عزم کر لیا۔ (مختص از فتح القدر روا ابن کثیر مگر یہ آخری قول ساقی سے میل نہیں کھاتا)

(۱) حمراء الاسد اور کما جاتا ہے کہ بدر صفری کے موقع پر ابو سفیان نے بعض لوگوں کی خدمات مالی معاوضہ دے کر حاصل کیں اور ان کے ذریعے سے مسلمانوں میں یہ افواہ پھیلائی کہ مشرکین مکہ لڑائی کے لئے بھرپور تیاری کر رہے ہیں تاکہ یہ سن کر مسلمانوں کے حوصلے پست ہو جائیں۔ بعض روایات کی رو سے یہ کام شیطان نے اپنے چلے چانٹوں کے ذریعے سے لیا۔ لیکن مسلمان اس قسم کی افواہیں سن کر خوف زدہ ہونے کی بجائے، مزید عزم و ولولہ سے سرشار ہو گئے جس کو یہاں ایمان کی زیادتی سے تعمیر کیا گیا ہے، کیونکہ ایمان جتنا پختہ ہو گا، جادو کا عزم اور ولولہ بھی اتنا ہی زیادہ ہو گا۔ یہ آیت اس بات کی دلیل ہے کہ ایمان جامد قسم کی چیز نہیں ہے بلکہ اس میں کمی بیشی ہوتی رہتی ہے، جیسا کہ محدثین کاملک ہے۔ یہ بھی معلوم ہوا کہ احتلاو مصیبت کے وقت اہل ایمان کا شیوه اللہ پر اعتماد تو تکل ہے۔ اسی لئے حدیث میں بھی حسن بن الله و نعمۃ الوکیل پڑھنے کی فضیلت وارد ہے۔ نیز صحیح بخاری وغیرہ میں ہے حضرت ابراہیم علیہ السلام کو جب آگ میں ڈالا گیا تو آپ کی زبان بر کیی الفاظ تھے۔ (فتح القدر)

(۲) یعنی مراہ سلامتی ہے اور فضل سے مراد وہ نفع ہے جو بدر صفری میں تجارت کے ذریعے سے حاصل ہوا۔ ابی کرم میں مذکور ہے بدر صفری میں ایک گزرنے والے قافلے سے سامان تجارت خرید کر فروخت کیا جس سے نفع حاصل ہوا اور آپ میں مذکور ہے مسلمانوں پر تقسیم کر دیا۔ (ابن کثیر)

إِنَّكُنْتُمْ نَهْمَنِينَ ۝

سے ڈرتا تا ہے<sup>(۱)</sup> تم ان کافروں سے نذر رہا اور میرا خوف رکھو، اگر تم مومن ہو۔<sup>(۲)</sup> (۱۷۵)

کفر میں آگے بڑھنے والے لوگ تجھے غناہ کہ کریں،  
لیقین مانو کہ یہ اللہ تعالیٰ کا کچھ نہ بگاڑ سکیں گے، اللہ تعالیٰ  
کا ارادہ ہے کہ ان کے لئے آخرت کا کوئی حصہ عطا نہ  
کرے،<sup>(۳)</sup> اور ان کے لئے بڑا عذاب ہے۔ (۱۷۶)

کفر کو ایمان کے بد لے خریدنے والے ہرگز ہرگز اللہ  
تعالیٰ کو کوئی نقصان نہیں پہنچا سکتے اور ان ہی کے لئے  
المناک عذاب ہے۔ (۱۷۷)

کافر لوگ ہماری دی ہوئی مملت کو اپنے حق میں بترنا  
سمجھیں، یہ مملت تو اس لئے ہے کہ وہ گناہوں میں اور  
بڑھ جائیں،<sup>(۴)</sup> ان ہی کے لئے ذیل کرنے والا عذاب

وَلَا يَخْزُنُكُنَّ الَّذِينَ يُسَارِعُونَ فِي الْكُفَّارِ أَهْمَنَ لَنْ يَغْرِيَنَّهُ اللَّهُ سَيِّدُهُمْ  
رُبِّنِدُ اللَّهُ الْأَعْجَمِلَ لَهُمْ حَطَالٌ الْحَرَقَةُ وَلَهُمْ حَدَادٌ عَظِيمٌ ۝

إِنَّ الَّذِينَ اشْتَرُوا لِلَّهِ مَا لَا يَمْلِكُ إِنْ يَغْرِيَنَّهُ اللَّهُ سَيِّدُهُمْ وَلَهُمْ  
عَذَابٌ أَكِيدُهُ ۝

وَلَا يَعْسِبُنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنَّ الْمُلْمَلِيَّ لَهُمْ حَيْثُ لَا قِسْمُهُ  
إِنَّمَا تُمْلِمُ لَهُمْ لِيَدُوا إِذَا مَا وَلَهُمْ عَذَابٌ مُّهِمُّ ۝

(۱) یعنی تمہیں اس وسو سے اور وہم میں ڈالتا ہے کہ وہ بڑے مضبوط اور طاقتور ہیں۔

(۲) یعنی جب وہ تمہیں اس وہم میں جلا کرے تو تم صرف مجھ پر ہی بھروسہ رکھو اور میری ہی طرف رجوع کرو ایں تمہیں کافی ہو جاؤں گا اور تمہارا ناصر ہوں گا۔ جیسے دوسرے مقام پر فرمایا ﴿أَلَيْسَ اللَّهُ بِحَافِ عَبْدَهُ﴾ (آل عمران ۳۶۹) کیا اللہ اپنے بندے کو کافی نہیں ہے؟“ - مزید ملاحظہ ہوں۔ ﴿كِتَابُ اللَّهِ الْكَلِبَانِ أَنَا وَدُلْمِيلُ﴾ وَغَيْرِهَا مِنَ الْآيَاتِ

(۳) نبی ﷺ کے اندر اس بات کی شدید خواہش تھی کہ سب لوگ مسلمان ہو جائیں، اسی لئے ان کے انکار اور مکذبیب سے آپ کو خخت تکلیف پکنچتی۔ اللہ تعالیٰ نے اس میں آپ ﷺ کو تسلی دی ہے کہ آپ ﷺ غمیگین نہ ہوں، یہ اللہ کا کچھ نہیں بگاڑ سکتے، اپنی ہی آخرت برپا کر رہے ہیں۔

(۴) اس میں اللہ کے قانون اعمال (مملت دینے) کا بیان ہے۔ یعنی اللہ تعالیٰ اپنی حکمت و مشیت کے مطابق کافروں کو مملت عطا فرماتا ہے، وقتی طور پر انہیں دنیا کی فراغت و خوش حالی سے، فتوحات سے اور مال و اولاد سے نوازتا ہے۔ لوگ سمجھتے ہیں کہ ان پر اللہ کا فضل ہو رہا ہے لیکن اگر اللہ کی نعمتوں سے فیض یا ب ہونے والے لیکن اور اطاعت اللہ کا راستہ اختیار نہیں کرتے تو یہ دنیوی نعمتیں، فضل اللہ نہیں مملت اللہ ہی ہے۔ جس سے ان کے کفر و فسق میں اضافہ ہی ہوتا ہے۔ بالآخر وہ جنم کے دامنی عذاب کے مختص قرار پا جاتے ہیں۔ اس مضمون کو اللہ تعالیٰ نے اور یہی کئی مقامات پر بیان کیا ہے۔ مثلاً ﴿أَصْنَمْتُنَّ أَكَانِي نَهْمَمِ بِهِ مِنْ تَالَّقَنِينَ \* نَسَارِعُهُمْ فِي التَّغْيِيرِ بَلْ لَا يَتَعْرُونَ﴾ (المؤمنون ۵۶-۵۵) کیا وہ یہ مگن کرتے ہیں کہ ہم ان کے مال و اولاد میں اضافہ کرتے ہیں۔ یہ ہم ان کے لئے بھائیوں میں جلدی کر رہے ہیں؟ نہیں بلکہ وہ سمجھتے نہیں ہیں۔“

ہے۔ (۱۷۸)

جس حال پر تم ہو اسی پر اللہ ایمان والوں کو نہ چھوڑ دے گا جب تک کہ پاک اور نپاک کو الگ الگ نہ کر دے،<sup>(۱)</sup> اور نہ اللہ تعالیٰ ایسا ہے کہ تمہیں غیب سے آگاہ کر دے،<sup>(۲)</sup> بلکہ اللہ تعالیٰ اپنے رسولوں میں سے جس کا چاہے انتخاب کر لیتا ہے،<sup>(۳)</sup> اس لئے تم اللہ تعالیٰ پر اور اس کے رسولوں پر ایمان رکھو، اگر تم ایمان لاو اور تقویٰ کرو تو تمہارے لئے برا بھاری اجر ہے۔ (۱۷۹)

مَا كَانَ اللَّهُ لِيَنْهَا إِلَّا مُؤْمِنِينَ تَعَلَّمَ مَا أَكَلُوا وَلَمْ يَنْهَا حَتَّىٰ يَوْمَهُ  
الْحِجَّةِ مِنَ الظَّلَّيْبِ وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُطْلِعَ عَمَّا فِي الْأَيْمَنِ  
وَلَكِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَنْ زُلْمِهِ مَنْ يَشَاءُ فَإِذَا مُنْزَلًا إِلَيْهِ  
وَرَسِّلِهِ وَإِنْ تُؤْمِنُوا وَتَتَقْوَىٰ فَلَكُمْ آجِزَّ عَظِيمٍ<sup>(۴)</sup>

(۱) اس لئے اللہ تعالیٰ ابتلا کی بھٹی سے ضرور گزارتا ہے تاکہ اس کے دوست واضح اور دشمن ذلیل ہو جائیں۔ مومن صابر، منافق سے الگ ہو جائے جس طرح احمد میں اللہ تعالیٰ نے اہل ایمان کو آزمایا جس سے ان کے ایمان، صبر و ثبات اور جذبہ اطاعت کا ظہار ہوا اور منافقین نے اپنے اوپر جو نفاق کا پردہ ڈال رکھا تھا وہ بے ناقب ہو گیا۔

(۲) یعنی اگر اللہ تعالیٰ اس طرح ابتلا کے ذریعے سے لوگوں کے حالات اور ان کے ظاہر و باطن کو نمیاں نہ کرے تو تمہارے پاس کوئی غیب کا علم تو ہے نہیں کہ جس سے تم پر یہ چیزیں مکشف ہو جائیں اور تم جان سکو کہ کون منافق ہے اور کون مومن خالص؟

(۳) ہاں البتہ اللہ تعالیٰ اپنے رسولوں میں سے جس کو چاہتا ہے غیب کا علم عطا فرماتا ہے جس سے بعض دفعہ ان پر منافقین کا اور ان کے حالات اور ان کی سازشوں کا راز فاش ہو جاتا ہے۔ یعنی یہ بھی کسی وقت اور کسی کسی نبی پر ہی ظاہر کیا جاتا ہے۔ ورنہ عام طور پر نبی بھی (جب تک اللہ تعالیٰ نہ چاہے) منافقین کے اندر ورنی نفاق اور ان کے مکروکید سے بے خبری رہتا ہے (جس طرح کہ سورہ توبہ کی آیت نمبر ۱۰۱ میں اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ اعراب اور اہل مدینہ میں جو منافق ہیں اے پیغمبرا آپ ﷺ ان کو نہیں جانتے، ہم انہیں جانتے ہیں) اس کا دوسرا مفہوم یہ بھی ہو سکتا ہے کہ غیب کا علم ہم صرف اپنے رسولوں کو ہی عطا کرتے ہیں کیونکہ یہ ان کی منصبی ضرورت ہے۔ اس وقت الہی اور امور غیرہی کے ذریعے سے ہی وہ لوگوں کو اللہ تعالیٰ کی طرف بلاست اور اپنے کو اللہ کا رسول ثابت کرتے ہیں ہیں؟ اس مضبوط کو دوسرے مقام پر اس طرح بیان کیا گیا ہے ﴿عَلَوْهُ الْقَيْمَبُ قَلَّا يُظَاهِرُ عَلَىٰ عَيْنِهِ أَحَدًا \* إِلَّا مَنْ اتَّهَمَهُ مِنْ تَرَسُّولِهِ﴾ (ابن حجر، ۲۶۷) ”علماء الغیب“ (اللہ تعالیٰ ہے) اور وہ اپنے غیب سے پسندیدہ رسولوں کو ہی خبردار کرتا ہے ”ظاہرات ہے یہ امور غیریہ وہی ہوتے ہیں جن کا تعلق منصب و فرائض رسالت کی ادائیگی سے ہوتا ہے نہ کہ مکانات و مَنَّا یکُنْوُنْ ہو کچھ ہو چکا اور آئندہ قیامت تک جو ہونے والا ہے“ کا علم۔ جیسا کہ بعض اہل باطل اس طرح کا علم غیب انبیاء علیهم السلام کے لیے اور کچھ اپنے ”ائمه موصویں“ کے لیے باور کراتے ہیں۔

جنہیں اللہ تعالیٰ نے اپنے فضل سے کچھ دے رکھا ہے وہ اس میں اپنی کنجوں کو اپنے لئے بہتر خیال نہ کریں بلکہ وہ ان کے لئے نہایت بدتر ہے، عقریب قیامت والے دن یہ اپنی کنجوں کی چیز کے طوق ڈالے جائیں گے،<sup>(۱)</sup> آسمانوں اور زمین کی میراث اللہ تعالیٰ ہی کے لئے اور جو کچھ تم کر رہے ہو، اس سے اللہ تعالیٰ آگاہ ہے۔<sup>(۲)</sup> (۱۸۰)

یقیناً اللہ تعالیٰ نے ان لوگوں کا قول بھی سن جنوں نے کہا کہ اللہ تعالیٰ فقیر ہے اور ہم تو نگریں<sup>(۳)</sup> ان کے اس قول کو ہم لکھ لیں گے۔ اور ان کا انبیا کو بلا وحشی قتل کرنا بھی،<sup>(۴)</sup> اور ہم ان سے کہیں گے کہ جلنے والا عذاب چکھو۔<sup>(۵)</sup> (۱۸۱)

یہ تمہارے پیش کردہ اعمال کا بدل ہے اور اللہ تعالیٰ اپنے بندوں پر ظلم کرنے والا نہیں۔<sup>(۶)</sup> (۱۸۲)

یہ وہ لوگ ہیں جنہوں نے کما کہ اللہ تعالیٰ نے ہمیں حکم دیا ہے کہ کسی رسول کو نہ مانیں جب تک وہ ہمارے پاس ایسی قریانی نہ لائے جسے آگ کھا جائے۔ آپ کہہ دیجئے

وَلَا يَحْسِنَ الَّذِينَ يَعْجَلُونَ بِمَا أَنْهَمُهُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ هُوَ خَيْرًا لَهُمْ بِمِنْ هُوَ شَرٌ لَهُمْ سَيِّطُرُونَ مَا نَعْلَمُ إِلَيْهِ تَوْمَ الْفِتْمَةُ وَ بِلِهِ مِرَاثُ الْعَوْتَدَاتِ وَ الْأَكْثَرُ رَدَاهُ بِمَا تَعْلَمُوا خَيْرٌ ۝

لَقَدْ سَيِّدَ اللَّهُ كَوْلَ الْأَنْيَنَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ فَيْرِيْزٌ وَعَنْ أَنْيَنِيَا لَمْ سَنْتَلْبَ مَا قَالُوا وَقَنْتَلْمُ الْأَنْيَنِيَا لَوْيَيْرِيْكَمْ ۝

وَنَقْنُولُ دُوْقَوَادَابَ الْعَرْيُقِ ۝

ذَلِكَ بِمَا قَدَّمْتَ أَيْدِيْكُمْ وَأَنَّ اللَّهَ لَيْسَ بِغَلَامَ الْمُجَبِّيْدِ ۝

الْأَنْيَنِيَا قَالُوا إِنَّ اللَّهَ سَهَّدَ الْأَنْيَنَا أَلَا تُؤْمِنَ لِرَسُولِيْلَ حَتَّىٰ يَأْتِيَنَا بِهُرْبَانٍ تَأْكِلُهُ التَّازِرُ مُلْ قَدْ جَاءَكُمُوْرِسِنْ

(۱) اس میں اس بخیل کا بیان کیا گیا ہے جو اللہ کے دینے ہوئے مال کو اللہ کی راہ میں خرچ نہیں کرتا حتیٰ کہ اس میں سے فرض زکوٰۃ بھی نہیں نکاتا۔ صحیح بخاری کی حدیث میں آتا ہے کہ قیامت والے دن اس کے مال کو ایک زہریلا اور نہایت خوفناک سانپ بنا کر طوق کی طرح اس کے گلے میں ڈال دیا جائے گا، وہ سانپ اس کی باچپیں پکڑے گا اور کہے گا اور کہے گا میں تیرا مال ہوں، میں تیرا خزانہ ہوں۔ «مَنْ أَتَاهُ اللَّهُ مَا لَأَ فَلَمْ يُؤْذِ زَكَاتَهُ، مَنْ يُلْهِ لَهُ شُجَاعًا أَفْرَعَ، لَهُ زَبَيْتَانِ، يُطَوْقُهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ»۔ (صحیح بخاری۔ کتاب التفسیر۔ باب تفسیر آل عمران۔ کتاب الزکاۃ۔ حدیث نمبر ۵۱۵)

(۲) جب اللہ تعالیٰ نے اہل ایمان کو اللہ کی راہ میں خرچ کرنے کی ترغیب دی اور فرمایا ﴿مَنْ ذَا الَّذِي يَقُولُ اللَّهُ فِيْنَا حَسْنًا﴾ (البقرة: ۲۲۵) کون ہے جو اللہ کو قرض حسن دے؟ تو یہود نے کماے محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) اتیرا رب فقیر ہو گیا ہے کہ اپنے بندوں سے قرض مانگ رہا ہے؟ جس پر اللہ تعالیٰ نے یہ آیت نازل فرمائی (ابن کثیر)

(۳) یعنی مذکورہ قول جس میں اللہ کی شان میں گستاخی ہے اور اسی طرح ان کے (اسلاف) کا انبیا علیم السلام کو ناقص قتل کرنا، ان کے یہ سارے جرائم اللہ کی بارگاہ میں درج ہیں، جن پر وہ جنم کی آگ میں داخل ہوں گے۔

کہ اگر تم پچے ہو تو مجھ سے پہلے تمہارے پاس جو رسول دیگر مجرزوں کے ساتھ یہ بھی لائے جسے تم کہ رہے ہو تو پھر تم نے انہیں کیوں مار دا لا؟۔<sup>(۱)</sup> (۱۸۳)

پھر بھی اگر یہ لوگ آپ کو جھٹالائیں تو آپ سے پہلے بھی بہت سے وہ رسول جھٹائے گئے ہیں جو روشن دلیں صحیفے اور منور کتاب لے کر آئے۔<sup>(۲)</sup> (۱۸۴)

ہر جان موت کا مزہ چکھنے والی ہے اور قیامت کے دن تم اپنے بد لے پورے پورے دیئے جاؤ گے، پس جو شخص آگ سے ہٹادیا جائے اور جنت میں داخل کر دیا جائے بے شک وہ کامیاب ہو گیا، اور دنیا کی زندگی تو صرف دھوکے کی جس<sup>(۳)</sup> ہے۔ (۱۸۵)

(۱) اس میں یہود کی ایک اور بات کی مکذبی کی جا رہی ہے۔ وہ کہتے تھے کہ اللہ تعالیٰ نے ہم سے یہ عمد لیا ہے کہ تم صرف اس رسول کو مانا جس کی دعا پر آسمان سے آگ آئے اور قربانی و صدقات کو جلاڈا لے۔ مطلب یہ تھا کہ اے محمد (صلی اللہ علیہ وسلم)، آپ کے ذریعے سے اس مجرزے کا چونکہ صدور نہیں ہوا۔ اس لئے حکم الہی آپ ملکیتیہ کی رسالت پر ایمان لانا ہمارے لئے ضروری نہیں ہے حالانکہ پہلے نبیوں میں ایسے نبی بھی آئے کہ جن کی دعا سے آسمان سے آگ آتی اور اہل ایمان کے صدقات اور قربانیوں کو کھا جاتی۔ جو ایک طرف اس بات کی دلیل ہوتی کہ اللہ کی راہ میں پیش کردہ صدقہ یا قربانی پار گاہ الہی میں مقبول ہو گئی۔ دوسری طرف اس بات کی دلیل ہوتی کہ یہ نبی برحق ہے۔ لیکن ان یہودیوں نے ان نبیوں اور رسولوں کی بھی مکذبیہ ہی کی تھی۔ اس لئے اللہ تعالیٰ نے فرمایا "اگر تم اپنے دعوے میں پچے ہو تو پھر تم نے ایسے پیغمبروں کو کیوں جھٹالیا اور انہیں قتل کیا جو تمہاری طلب کر دئے تھانی ہی لے کر آئے تھے"۔

(۲) نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو تسلی دی جا رہی ہے کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم یہودیوں کی ان کث بھیوں سے بد دل نہ ہوں۔ ایسا معاملہ صرف آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ نہیں کیا جا رہا ہے۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے پہلے آئے والے پیغمبروں کے ساتھ بھی یہی کچھ ہو چکا ہے۔

(۳) اس آیت میں ایک تو اس امثل حقیقت کا بیان ہے کہ موت سے کسی کو مفر نہیں۔ دوسرا یہ کہ دنیا میں جس نے، اچھا لایا، جو کچھ کیا ہو گا، اس کو اس کا پورا پورا بدل دیا جائے گا۔ تیرتا، کامیابی کا معیار بتالیا گیا ہے کہ کامیاب اصل میں وہ ہے جس نے دنیا میں رہ کر اپنے رب کو راضی کر لیا جس کے نتیجے میں وہ جنم سے دور اور جنت میں داخل کر دیا گیا۔ چوتھا یہ کہ دنیا کی زندگی سلامان فریب ہے، جو اس سے دامن پھاکر نکل گیا، وہ خوش نصیب اور جو اس کے فریب میں کچھ نہیں گیا، وہ ناکام و نامراد ہے۔

مَنْ قَبَلَ بِالْيَقِينِ وَإِلَّا نَوْيَ قُلْمَنْ فَلَمَّا فَلَمَّا مَلَكُوهُمْ  
لَنْ لَكْنَمْ صَرِيقَنْ<sup>(۱)</sup>

فَإِنْ كَذَّبُوكُهُ فَقَدْ كَذَّبَ بَرُسُلَنْ مَنْ قَبَلَكَ حَاجَأُهُ  
بِالْيَقِينِ وَالثُّرُرِ وَالكِتَبِ الْمُنْبَرِ<sup>(۲)</sup>

كُلُّ نَفِيْسٍ ذَلِيقَةُ الْمَوْتِ وَإِنَّمَا تُوْقَنُ أَجْوَرَكَهُ  
يَوْمَ الْقِيَمَةِ فَمَنْ رُحْزَخَ عَنِ التَّلَرِ وَأَدْخَلَ  
الْجَنَّةَ فَقَدْ فَازَ وَمَا تَحْيَوْهُ الدُّنْيَا  
إِلَامَتَأْغَرِ العَرْوَرِ<sup>(۳)</sup>